



Informativa sulle statistiche e sulla gestione della qualità della Federazione svizzera delle levatrici (FSL)

Gentile signora*, gentile signor*,

La Federazione svizzera delle levatrici (FSL) è lieta di sapere che Lei si sta avvalendo delle prestazioni ostetriche in un momento così importante come la gravidanza o la nascita di un bambino .

Con questa lettera desideriamo informarla che in relazione alle prestazioni ostetriche fornite sono necessarie misure di garanzia della qualità¹. A tal fine, le prestazioni delle levatrici vengono rilevate sistematicamente, analizzate e riportate in una statistica.

Obiettivi delle statistiche della Federazione svizzera delle levatrici

Le statistiche della FSL sono importanti per l'immagine pubblica della professione di levatrice e per soddisfare i requisiti stabiliti nelle convenzioni e approvati dal Consiglio federale (monitoraggio delle prestazioni ostetriche ambulatoriali e garanzia della qualità). Vuole dare un'occhiata ai rapporti statistici della FSL? Può trovarli al seguente link: <https://www.hebamme.ch/qualitaet/Statistics Reports-fph/>

Il suo contributo

La FSL e la Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW) chiedono il suo consenso affinché la sua levatrice possa registrare elettronicamente le prestazioni fornite. Unitamente alla registrazione elettronica e/o alla fatturazione, nell'analisi confluiscono anche i dati personali e quelli relativi alla salute, sua e del suo bambino, necessari per le rilevazioni statistiche e per la garanzia della qualità della FSL.

Protezione dei dati e privacy

Trattiamo i dati raccolti nel rispetto delle disposizioni della Legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD) e della Legge sulla protezione dei dati e dell'informazione del Canton Zurigo (Gesetz über die Information und den Datenschutz des Kantons Zürich), nella misura in cui si applicano le rispettive disposizioni di riferimento. L'elaborazione dei dati è a carico della ZHAW ma la responsabilità legale, ai sensi della legge sulla protezione dei dati, è della FSL. I dati sono trattati ai fini della suddetta statistica e della garanzia della qualità della FSL, sulla base del consenso fornito volontariamente.

Affinché i dati di diversi fornitori di software (programmi di fatturazione per levatrici) possano essere combinati e i parametri importanti possano essere calcolati, questi dati contengono solo poche informazioni personali come il numero AVS convertito, l'anno di nascita e il luogo di residenza. Questi dati vengono trasmessi in modo sicuro all'Institut für Hebammen della Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften (ZHAW) per essere studiati. Una volta raccolti, i dati vengono crittografati; i dati grezzi vengono eliminati due anni dopo l'analisi. L'operazione di crittografia fa sì che i numeri AVS già convertiti siano sostituiti con numeri casuali. Inoltre, al posto del luogo di residenza viene mantenuto il cantone di domicilio e l'età viene assegnata a una categoria. Senza una chiave, non è possibile trarre conclusioni sulla sua persona dal set di dati crittografato. La chiave con cui i numeri casuali sono assegnati ai suoi dati o ai numeri AVS convertiti viene conservata separatamente. I dati sono conservati presso la ZHAW e archiviati elettronicamente per proteggerli da terze persone non autorizzate.

I risultati dello studio vengono pubblicati solo in forma anonimizzata, e quindi non è possibile in alcun modo risalire alle persone coinvolte. Esiste la possibilità che i dati anonimizzati vengano utilizzati in un altro momento per analisi secondarie o per scopi didattici.

¹ Nell'ambito dell'attuale convenzione sulla struttura tariffaria per singole prestazioni stipulata tra la Federazione svizzera delle levatrici (FSL), le associazioni di assicuratori santésuisse e curafutura e la Comunità d'interesse delle case nascita della Svizzera (IGGH-CH®), la FSL è tenuta, in qualità di partner tariffario delle associazioni di assicuratori, a monitorare le prestazioni stabilite nella convenzione. Tutti i partner contrattuali si sono inoltre impegnati affinché la garanzia della qualità sia al passo coi tempi, efficiente e misurabile ai sensi dell'articolo 77 OAMal e dell'articolo 58 LAMal.

Con il suo consenso, sostiene la FSL nell'adempimento di questi requisiti ufficiali.



Aspetti etici

Il comitato etico di Zurigo (Ethikkommission Zürich) ha confermato che le statistiche della FSL non rientrano nell'ambito della legge sulla ricerca umana e che quindi non è necessaria un'ulteriore approvazione per raccogliere questi dati.

Utilizzo

La partecipazione alla raccolta di dati statistici non comporta per Lei alcun particolare vantaggio, svantaggio o impegno. Tuttavia, il suo contributo (è comunque) importante per la garanzia della qualità dell'assistenza ostetrica.

Diritti

La fornitura dei dati è volontaria. Se non acconsente al trattamento dei suoi dati per l'indagine statistica e per la gestione della qualità della FSL, la sua levatrice non fatturerà in forma elettronica direttamente a carico della sua cassa malati, bensì manderà a Lei la fattura per le prestazioni fornite. In tal caso, dovrà pagare la fattura di tasca sua e presentarla alla cassa malati per il rimborso. In questo modo verranno registrati solo i dati necessari per la fatturazione.

Finanziamento della statistica della Federazione svizzera delle levatrici (FSL)

La statistica della Federazione svizzera delle levatrici è finanziata dalla stessa Federazione delle levatrici.

Contatto

In caso di domande rivolgersi al segretariato della FSL.

Mail : schweizerischer-hebammenverband@hebamme-hin.ch

Dichiarazione di consenso

Cognome, nome

Con la sua firma da il consenso alla levatrice che la assiste a fatturare elettronicamente e accetta quindi che i suoi dati personali e quelli relativi alla salute, sua e del suo bambino, vengano utilizzati per la statistica della Federazione svizzera delle levatrici (FSL).

- Acconsento al trattamento dei miei dati a fini statistici e per la gestione della qualità della Federazione svizzera delle levatrici e che questi, a tale scopo, vengano trasmessi all'Institut für Hebammen della Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften (ZHAW).
- Confermo di aver letto e compreso le informazioni riguardanti la statistica e la gestione della qualità della Federazione svizzera delle levatrici. Ho avuto l'opportunità di porre domande a cui è stata data risposta con mia completa soddisfazione.
- So che la partecipazione a questo sondaggio è volontaria.
- Ho capito che i dati saranno crittografati e la chiave sarà tenuta al sicuro. I dati saranno pubblicati solo in forma anonimizzata.
- Sono stato informato/o che i miei dati personali e relativi alla salute saranno analizzati in forma crittografata e trattati sempre in maniera confidenziale.
- So anche che i miei dati possono essere comunicati in forma anonimizzata per finalità di ricerca e di didattica.

Luogo e data

Firma

Olten, 19.4.2022